

Claims

1. An apparatus for positioning at least one component within an endoscopic system, comprising:

- a hermetically tight housing having a longitudinal axis;
- at least one external magnetically active element arranged outside said housing and movable at least with an axial movement component with reference to said longitudinal axis of said housing;
- at least one internal magnetically active element arranged inside said housing and movable at least with an axial movement component with reference to said longitudinal axis of said housing, said internal magnetically active element being in operational connection with said component in such a way that the movement of said internal magnetically active element causes a movement of said component;
- a magnetic force coupling acting through said housing between said external magnetically active element and said internal magnetically active element;

wherein said at least one internal magnetically active element is arranged, via a holder in said housing, hanging with reference to a direction of an attractive force of said external element and at least with an axial movement component, wherein a side, facing said external magneti-

cally active element, of said internal magnetically active element is free, and wherein said component is in operational connection with said internal magnetically active element via a driver element in such a way that said component is axially displaced given an axial movement of said internal magnetically active element.

2. The apparatus of claim 1, wherein said internal magnetically active element is suspended in pendulum fashion in said housing about at least one swivel axis by means of said holder.
3. The apparatus of claim 1, wherein said component is guided in an axially linear fashion in a guide.
4. The apparatus of claim 1, wherein said holder is suspended with a first end via at least one joint in said housing, and carries said internal magnetically active element at an end opposite to said joint.
5. The apparatus of claim 1, wherein said internal magnetically active element is connected in an articulated fashion to said holder in such a way that an angular position of said internal element does not change with reference to said longitudinal axis of said housing during the pendulum movement.
6. The apparatus of claim 1, wherein said holder extends on a side of said component.

7. The apparatus of claim 1, wherein said internal magnetically active element is in operational connection with said component via said driver element with radial play relative to said longitudinal axis of said housing.
8. The apparatus of claim 1, wherein said component is axially spaced from said holder, and wherein said driver element is designed as an elongated pulling and pushing element which is connected, on the one hand, to said holder and, on the other hand, to said component.
9. The apparatus of claim 8, wherein said pulling and pushing element is connected to at least one of said holder and said component in an articulated fashion.
10. The apparatus of claim 1, wherein said external magnetically active element is connected to an operating element which is arranged on a side of said housing.
11. The apparatus of claim 10, wherein said operating element is designed as an adjusting wheel which has an axis of rotation running approximately transverse to said longitudinal axis of said housing and is in operational connection with said external magnetically active element, a rotary movement of said adjusting wheel causing a movement of said external magnetically active element with an axial movement component.